

**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]  
**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade  
**Band:** - (1965)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Monsieur  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-798383>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Monsieur

◀ « LUTTEURS », LES FILS FEHLMANN S. A.,  
SCHÖFTLAND

Veste en gabardine de coton avec empiècements en tissu poreux, idéale pour loisirs estivaux  
Cotton gabardine jacket with inserts in porous fabric, ideal for summer leisure wear  
Chaqueta de gabardina algodón con canesú, de tejido poroso, ideal para los solaces estivales  
Eine elegante sommerliche Kombination aus glänzender Baumwollgabardine mit porösem Einsatz

« LUTTEURS », LES FILS FEHLMANN S. A.,  
SCHÖFTLAND

Chemise-veste pur coton, à carreaux madras, repassage pas nécessaire  
Non-iron pure cotton shirt jacket in Madras check  
Camisa-chaleco algodón puro cuadros madras, no necesita planchado  
Baumwoll-Chemisette, permanent bügelfrei, im beliebten Madrasmuster

« LUTTEURS », LES FILS FEHLMANN S. A.,  
SCHÖFTLAND

La jaquette d'été légère, indispensable dans la garde-robe masculine  
The light summer jacket for the well-dressed man  
La chaqueta ligera de verano, indispensable en el guardarropa masculino  
Eine leichte Jacke, die zum sommerlichen Herren-garderobe gehört  
Photos Rév

